

*Trà Bông, ngày 29 tháng 9 năm 2021*

Số: 13/2021/QĐST - DS

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 5, 147, Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 21 tháng 9 năm 2021 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 27/2021/TLST - DS ngày 17 tháng 9 năm 2021;

**XÉT THẤY:**

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó;

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:**

- *Nguyên đơn:* Ngân hàng TMCP Bưu Điện Liên Việt.

Địa chỉ trụ sở: Tòa nhà Thaiholdings, số 210 Trần Quang Khải, quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông S - Chức vụ: Tổng giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông N - Chức vụ: Giám đốc Ngân hàng TMCP Bưu điện Liên Việt – Chi nhánh Dung Quất (*Theo quyết định số: 6650/2017/QĐ-TGD ngày 20/06/2017 của Tổng giám đốc Ngân hàng TMCP Bưu điện Liên Việt về việc Ủy quyền thực hiện hoạt động tố tụng đối với Giám đốc Chi nhánh*). Địa chỉ trụ sở: phường L H P, thành phố Quảng Ngãi.

Ông N ủy quyền lại cho bà H; Chuyên viên xử lý nợ Chi nhánh Ngân hàng TMCP Liên Việt – Chi nhánh Dung Quất; Phòng giao dịch Bình Sơn (*Theo quyết định số: 250/2021/QĐ-LPB.DQ, ngày 20/9/2021 của Giám đốc Chi nhánh Ngân hàng TMCP Bưu điện Liên Việt về việc Ủy quyền tham gia các phiên họp xử lý vụ án dân sự*).

Địa chỉ trụ sở: T t C Ô, huyện Bình Sơn, tỉnh Quảng Ngãi.

- *Bị đơn:* Anh L, sinh năm: 1985.

Địa chỉ: T P, huyện Trà Bông, tỉnh Quảng Ngãi.

Nơi làm việc: huyện Trà Bông, tỉnh Quảng Ngãi.

**2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

- Anh Hồ L phải có trách nhiệm trả cho Ngân hàng TMCP Bưu điện Liên Việt theo Hợp đồng tín dụng số: HD8830081704402 ngày 30/08/2017, được tính đến ngày **21/9/2021** tổng cộng: **78.706.868 đồng** (trong đó nợ gốc trong hạn: 19.840.000 đồng, dư nợ gốc quá hạn: 40.080.000 đồng, nợ lãi quá hạn:

10.861.088 đồng, lãi chậm trả: 7.925.868 đồng. **Tổng cộng: 78.706.868 đồng**),  
(Bằng chữ: Bảy mươi tám triệu, bảy trăm tám lẻ sáu nghìn, tám trăm sáu mươi tám đồng).

- Về án phí dân sự sơ thẩm: Anh L là người đồng bào dân tộc thiểu số sống ở xã có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn đã có đơn xin miễn và được địa phương xác nhận nên được miễn.

Hoàn trả lại cho Ngân hàng TMCP Bưu điện Liên Việt theo số tiền tạm ứng án phí do Ngân hàng TMCP Bưu điện Liên Việt – Dung Quất đã nộp là 1.954.528 đồng theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí, lệ phí tòa án số AA/2018/0004258 ngày 17 tháng 9 năm 2021 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Trà Bồng, tỉnh Quảng Ngãi.

Kể từ ngày tiếp theo của ngày hòa giải thành (ngày 21/9/2021) anh L còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán theo mức lãi suất mà các bên đã thỏa thuận theo Hợp đồng tín dụng số: HD8830081704402 ngày 30/08/2017 cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất theo từng thời kỳ thì anh L phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng theo Quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng TMCP Bưu điện Liên Việt cho vay.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**4.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Quảng Ngãi;
- VKSND huyện Trà Bồng;
- Chi cục THADS huyện Trà Bồng;
- Đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN**

**Đã ký**